

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 69 (1951)
Heft: 36

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.60, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.60; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die alspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berna. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne pouvant être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 60; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxa postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Uto-Chemie AG. in Liquidation, Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en janvier 1951.
Chile: Einfuhr- und Devisenbestimmungen. Chili: Prescriptions en matière d'importation et de devises.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die 6 Aktientitel der Rhätischen Brauerei AG., Chur, Nrn. 1534—1539, lautend auf den Inhaber, werden als vermisst gemeldet.

Der allfällige Inhaber dieser Aktientitel wird hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten dem Kreisamt Chur vorzulegen, widrigenfalls sie als kraftlos erklärt werden müssten. (W 134²)

Chur, 10. Februar 1951.

Kreisamt Chur.

Der unbekannt Inhaber von 5 Aktien 6% kumulierte Prioritätsaktien, Nrn. 79124, 79125, 79126, 79127 und 79128 der Schweizerisch-Amerikanischen Stickerei-Industrie-Gesellschaft, Glarus, mit rückständigen Coupons 11—15, 20—28, sowie den laufenden Coupons Nr. 34 ff. wird hiermit aufgefordert, innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an, die genannten Aktien beim Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 136³)

Glarus, den 10. Februar 1951.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:
Dr. H. Becker-Lieni.

Die Namensobligation Nr. K 5404 der Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale Kreuzlingen, lautend auf Otto Neuweiler, a. Bezirksagent, Kreuzlingen, zu Fr. 500 d. d. 18. August 1943 und fällig am 18. August 1948, mit Zinscoupon vom 18. Februar 1945 u. ff., wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieser Obligation wird hiermit aufgefordert, diese binnen der Frist von sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt wird. (W 133²)

Kreuzlingen, 8. Februar 1951.

Gerichtspräsident Kreuzlingen: Dr. Erich Böckli.

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire de 25 000 fr., taux 7%, série I g, N° 2861, du 10 août 1921, en faveur de Jules-César Rossel, grevant en 2^e rang, l'immeuble suivant: Réage de Tramelan-Dessus, feuillet N° 306, rue de Courtelary, habitation, atelier, assuré sous N° 4 et 4 A pour 100 500 fr., aïsanse, jardin, rücher, de 14 a 17 ca., et d'une estimation cadastrale totale de 65 730 fr., de la produire au greffe du Tribunal du district de Courtelary dans un délai d'un an, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 131²)

Courtelary, le 8 février 1951.

Le président du Tribunal: H. Béguelin.

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire de 10 000 fr., taux 6½%, en faveur de Firmin-Alcide Tillmann, du 29 août 1928, série I g, N° 5480, grevant en 2^e rang, l'immeuble suivant: Réage de Vauffelin, feuillet N° 651, «Prairie de Frin-villier», habitation, assurée sous N° 33 A, pour 15 300 fr., aïsanse, jardin, de 4 a 40 ca., et d'une estimation cadastrale de 10 850 fr. de la produire au greffe du Tribunal du district de Courtelary dans le délai d'un an, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 132²)

Courtelary, le 8 février 1951.

Le président du Tribunal: H. Béguelin.

La pretura di Locarno diffida lo sconosciuto detentore del foglio principale delle tre obbligazioni Cantone Ticino consolidato redimibile, da 500 fr. cadauna, al 3,5%, N° 6212, 6213 e 6214, Serie G, a volerlo produrre alla pretura stessa, entro il 31 agosto 1951, sotto comminatoria dell'ammortamento, a sensi degli art. 981, 983, 984 e rel. C. O. (W 137²)

Locarno, 12 febbraio 1951.

Per la pretura: Daniele Degiorgi, seg.-assessore.

Deuxième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des titres suivants:

1° deux certificats de dépôt de la Caisse hypothécaire du canton de Genève, de 5000 fr. chacun, N° 105052 et 105053, au porteur, 2,5%, 5 ans, à l'échéance du 25 mai 1955, avec coupons de 62 fr. 50 au 25 novembre 1950 et suivants attachés;

2° des certificats du Comité International de la Croix Rouge, nominatifs, suivants:

- N° S 501 émis le 17 mars 1945 à Bucarest, d'un capital de 50 000 fr. suisses;
- N° S 605 émis le 16 juin 1945 à Bucarest, d'un capital de 25 000 fr. suisses;
- N° S 648 émis le deux juillet 1945 à Bucarest, d'un capital de 5000 fr. suisses;

de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. P. V. R. VII (W 76⁴)

Tribunal de première instance de Genève:
Alf. Du Pasquier, président.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

7. Februar 1951.

Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «Sadec» (Société Anonyme d'Entreprises Chimiques «Sadec») (Società Anonima per Imprese Chimiche «Sadec») (Chemical Undertakings Ltd. «Sadec»), bisher in Zollikon (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1950, Seite 1097). Die Generalversammlung vom 24. Januar 1951 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist Rütli. Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist durch Ausgabe von 12 neuen Namenaktien zu Fr. 5000 auf Fr. 210 000, zerfallend in 22 Namenaktien zu Fr. 5000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Dr. Albert Gut ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Gotthilf Vontobel, Mitglied des Verwaltungsrates ist nun Vizepräsident. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Hermann Vontobel, von Grüningen, in Valley Stream, N. Y. (USA), als Präsident mit Einzelunterschrift, und Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Jona (St. Gallen), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Frieda Vontobel geb. Pfunder, Prokuristin, wohnt in Valley Stream, N. Y. (USA). Geschäftsdomizil: an der Weberstrasse.

8. Februar 1951. Elektrische Hausinstallationen.

Fritz Kuhn, in Zürich (SHAB. Nr. 243 vom 14. Oktober 1939, Seite 2102), elektrische Hausinstallationen. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die Kommanditgesellschaft «Fritz Kuhn & Cie.», in Zürich, erloschen.

8. Februar 1951. Elektrische Hausinstallationen, Telephonanlagen.

Fritz Kuhn & Cie., in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Friedrich Kuhn, von Küsnacht (Zürich) und Lindau (Zürich), in Küsnacht (Zürich), als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Hans Frick, von Sennwald (Sankt Gallen), in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1951 ihren Anfang genommen und das Geschäft mit Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fritz Kuhn», in Zürich, übernommen hat. Dem Kommanditär Hans Frick ist Einzelprokura erteilt. Ausführung von elektrischen Hausinstallationen und Telephonanlagen. Forchstrasse 50.

8. Februar 1951. Börsenagentur.

J. Rinderknecht, in Zürich (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1949, Seite 3043), Börsenagentur. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges derjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 30. November 1950 angeführt sind, sowie der Kundschaft, an die neue Aktiengesellschaft «Bank Rinderknecht AG.», in Zürich, erloschen.

8. Februar 1951.

Bank Rinderknecht AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Februar 1951 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Bankgeschäften aller Art, insbesondere die Führung einer Börsenagentur. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu belasten und zu veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000 und zerfällt in 600 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt diejenigen Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-

firma «J. Rinderknecht», in Zürich, welche in der Uebernahmebilanz per 30. November 1950 angeführt sind, nämlich Aktiven im Betrage von Franken 877 560.20 und Passiven im Betrage von Fr. 273 534.15, zum Preise, von Fr. 104,026.05. Sie erwirbt ferner die Kundschaft der genannten erloschenen Einzelfirma zum Preise von Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Hans Hürimann, von und in Zürich, als Präsident, Dr. Hans Rittmeyer, von St. Gallen, in Erlen (Thurgau), diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zwei, und Rudolf von Gonzenbach, von St. Gallen, in Zürich, dieser ohne Zeichnungsbefugnis. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zwei ist ernannt Franz Kleiner, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zwei ist erteilt an Heinrich Tomaschek, von Neuheim (Zug), in Zürich, Jakob Gossweiler, von und in Zürich, und Hans Schudel, von Beggingen (Schaffhausen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 28 a in Zürich 1.

8. Februar 1951. Beteiligungen usw.
COMINT A. G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1949, Seite 2474), finanzielle Beteiligungen usw. Dr. René Bracher und Willy P. Daetwyler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Ida Bärlocher sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Lebrecht Edelmann, von Luzern, in Kilchberg (Zürich).

8. Februar 1951. Liegenschaften usw.
Genossenschaft Schanze, in Zürich 1. Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. Diese Genossenschaft, deren Löschung im SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1935, Seite 2309, veröffentlicht wurde, wird als noch in Liquidation befindlich unter der Firma Genossenschaft Schanze in Liq. wieder eingetragen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist das Vorstandsmitglied Otto Streicher, von und in Zürich. Sihlporteplatz 3 in Zürich 1 (bei Otto Streicher).

8. Februar 1951. Röntgentechnische Apparate usw.
Priag A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1950, Seite 1394), Fabrikation, Handel, Export und Import von röntgentechnischen und elektromedizinischen Apparaten usw. Hans A. Leutwyler, Präsident, und Dr. Paul Stadlin, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Henry Arthur Lanz ist erloschen. Zum kaufmännischen Leiter mit Kollektivunterschrift zu zwei ist ernannt Karl Zurflüh, von Basel, in Bern.

8. Februar 1951.
Maschinenfabrik Rütli A.-G. vormals Caspar Honegger (Ateliers de Construction de Ruti S. A. succession de Gaspard Honegger) (Ruti Machinery Works Ltd. formerly Caspard Honegger), in Rütli (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1950, Seite 182). Kollektivprokura zu zwei ist erteilt an Hans Bachmann, von Zofingen (Aargau), in Jona (St. Gallen), und Adolf Engel, von Twann (Bern), in Dürnten.

8. Februar 1951. Lederwaren usw.
Emil Hartmann AG. (Emil Hartmann SA.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1949, Seite 1187), Fabrikation von Lederwaren usw. Durch Entscheid vom 28. Dezember 1950 hat das Bezirksgericht Zürich den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, den die Aktiengesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift ist ernannt Max Gloor, von und in Zürich. Die Firma lautet nun Emil Hartmann AG. in Nachlassliquidation (Emil Hartmann SA. en liquidation concordataire). Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Emil Hartmann und Jean Rudolf Hofmann sind erloschen.

8. Februar 1951. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei.
Kuhn & Cadalbert, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1950, Seite 2574), mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Kuhn aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Anton Cadalbert, von Seth (Graubünden), in Zürich 11, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Anton Cadalbert. Geschäftslokal: Winterthurerstrasse 522.

8. Februar 1951.
E. Schweizer & Co., Elektr. Unternehmungen, in Hombrechtikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1949, Seite 2210), Erstellung von elektrischen Licht-, Kraft-, Signal- und Telefonanlagen usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditärs Paul Fierz, dessen Kommandite und Prokura erloschen sind, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Emil Schweizer, von und in Hombrechtikon, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 in Verbindung mit Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet E. Schweizer. Geschäftslokal: Zur alten Post.

8. Februar 1951. Waren aller Art usw.
IMPERIAL A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1950, Seite 2801), Waren aller Art usw. Ueber diese Gesellschaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Dezember 1950 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 10. Januar 1951 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst und besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma IMPERIAL A.-G. in Liquidation durchgeführt wird.

8. Februar 1951. Eisenwaren usw.
Heinrich Reimann & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1950, Seite 2401), Eisenwaren usw. Einzelprokura ist erteilt an Kurt Müller, von und in Zürich.

8. Februar 1951. Velos usw.
Aktiengesellschaft Schneidag, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1949, Seite 984), Engroshandel mit Velos usw. Ueber diese Gesellschaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Januar 1951 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

8. Februar 1951. Holz, Kohlen, Heizöle, Autotransporte.
Hans Bischofberger, in Zürich (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1950, Seite 1593), Handel mit Holz, Kohlen und Heizölen. Neu ist in den Geschäftsbereich aufgenommen worden: Autotransporte (Sachen).

8. Februar 1951. Kühlapparate.
G. Burkhardt, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Günter Burkhardt, von Strohwillen und Bussnang (Thurgau), in Zürich 4. Fabrikation von Kühlapparaten. Rolandstrasse 27.

8. Februar 1951. Textilien.
Hermann Langer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hermann Langer, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich 3. Einzelprokura ist erteilt an Ruth Langer geb. Bornstein, polnische Staatsangehörige, in Zürich. Handel mit Textilien. Albisriederstrasse 106.

8. Februar 1951. Bücher, Schriften.
Martin Meister, in Zürich (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1950, Seite 1117), psychologische Bücher und Schriften. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Februar 1951. Mechanische Bauschlosserei.
Wilh. Menger, in Zürich (SHAB. Nr. 205 vom 10. August 1920, Seite 1538), mechanische Bauschlosserei usw. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. Februar 1951. Chemische Produkte.

Frau Mayer, in Kilchberg (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1937, Seite 2506), chemische Produkte «Glamet». Diese Firma ist infolge Todes der Firmainhaberin und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Frau Mayer, Nachfolgerin R. Bernheim», in Kilchberg, erloschen.

8. Februar 1951. Chemische Produkte.

Frau Mayer, Nachfolgerin R. Bernheim, in Kilchberg. Inhaberin dieser Firma ist Rosa Bernheim, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau Mayer», in Kilchberg, übernommen. Vertrieb des chemischen Produktes «Glamet». Alte Landstrasse 17.

8. Februar 1951.

EPOQUE, A.-G. Druckerei-Graphik-Verlag, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1948, Seite 11). Ueber diese Gesellschaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Dezember 1950 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 5. Januar 1951 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1951. Pinselwaren.

Fritz Müller & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1941, Seite 945), Handel mit Pinselwaren. Johann Friedrich Müller-Truninger ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Mina Müller geb. Truninger, von Zürich, in Zürich 11, ist nun unbeschränkt haftende Gesellschafterin; ihre Kommandite ist erloschen. Neu ist als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 2000 eingetreten Hermann Truninger, von Oetwil a. See, in Zürich. Die Firma lautet M. Müller & Co. Neues Geschäftslokal: Schaffhauserstrasse Nr. 342, in Zürich 11.

9. Februar 1951.

Immobilien-Gesellschaft zum Seidenhof Zürich A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1950, Seite 482), Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 31. Januar 1951 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist durch Ausgabe von 800 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 500 000, zerfallend in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

9. Februar 1951. Beteiligungen usw.

Turicum A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1950, Seite 482), Beteiligungen an Unternehmungen jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 31. Januar 1951 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 2 000 000 ist durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 3 000 000, zerfallend in 6000 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Heinrich Stiefelmeier, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führt den Allianznamen Lardelli nicht mehr.

9. Februar 1951. Strassenbau.

Gebrüder Krämer, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1950, Seite 1642), Strassenbau, Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1951, Seite 53) wird dieser Eintrag von Amtes wegen gestrichen.

9. Februar 1951. Strassenbau.

Gebrüder Krämer A.-G., Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragene Aktiengesellschaft «Gebrüder Krämer A.-G.», mit Sitz in St. Gallen (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1951, Seite 53), welche die Ausführung von Arbeiten in Strassenbau und Hoch- und Tiefbau sowie die Tätigkeit aller Geschäfte, die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, bezweckt, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Deren Geschäftsbereich beschränkt sich auf die Ausführung von Arbeiten in Strassenbau. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Eugen Krämer-Tschudy, von Wittenbach, in St. Gallen, Präsident, und Paul Krämer-Willi, von Wittenbach, in Chur, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftslokal: Mühlegasse 11, Zürich 1.

9. Februar 1951.

Marti & Co., DINOX-Maschinen und -Apparate, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1949, Seite 1591). Durch Entscheid vom 1. Dezember 1950 hat das Bezirksgericht Zürich den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, den die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift ist ernannt Dr. Walter Wreschner, von und in Zürich. Die Firma lautet nun Marti & Co., DINOX-Maschinen und -Apparate in Nachlassliquidation. Die Unterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Gottlieb Marti und die Prokuren der Kommanditärs Pierre Bachmann und Eugène Spoerri sind erloschen.

9. Februar 1951.

Aktiengesellschaft vormals Drogerie Wernle & Co., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1941, Seite 2305). Emil Mauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Prof. Dr. Gottfried Weiss, von Winterthur, in Küssnacht (Zürich).

9. Februar 1951.

Melorit A.-G., Farben u. Lacke, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1950, Seite 91). Josef Schaller ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Bernhard Hoesli ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

9. Februar 1951. Arzneimittel usw.

Causyth A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1951, Seite 189), Arzneimittel usw. Die Prokura von Max Kunz ist erloschen.

9. Februar 1951. Auto- und Pneuhandel usw.

Auto-Service Utoquai, Blattner & Sohn, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1949, Seite 2779), Auto- und Pneuhandel usw. Die Firma wird abgeändert auf Blattner & Sohn.

9. Februar 1951. Restaurant.

Heinrich Leemann, in Langnau a. A. (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1935, Seite 235), Restaurationsbetrieb. Neues Geschäftslokal: «Zum Langnauerhof».

9. Februar 1951.

E. Kaiser, Werkzeuge, in Zürich (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1950, Seite 202), Waren verschiedener Art usw. Neues Geschäftslokal: Haslerstrasse 1.

9. Februar 1951. Elektrische Bedarfsartikel.

Sam. Tenger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Samuel Tenger, von Schleithelm (Schaffhausen), in Zürich 7. Vertrieb von elektrischen Bedarfsartikeln. Wetlistrasse 6.

9. Februar 1951. Waren aller Art.

H. C. Summerer & Co. in Liq., in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1950, Seite 3105), Waren aller Art. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. Februar 1951. Waren aller Art usw.
H. C. Summerer, in Zürich (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1950, Seite 2402). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Vertretungen in Waren aller Art; Alleinvertretung für die Schweiz der Firma Ward & Goldstone, Limited, Manchester 6 (England), in Kabeln und Drähten.

9. Februar 1951. Tuch- und Massgeschäft.
H. Waider-Weber, vorm. Jean Weber, in Illnau (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1939, Seite 57), Tuch- und Massgeschäft. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergehendes des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «H. Walder-Weber's Erben», in Illnau, erloschen.

9. Februar 1951. Tuch- und Massgeschäft.
H. Waider-Weber's Erben, in Illnau. Unter dieser Firma sind Martha Walder geb. Weber, von Illnau, Fritz Walder, von Illnau, und, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Annemarie Meisterhans geb. Walder, von Volketswil, alle in Illnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1951 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «H. Walder-Weber, vorm. Jean Weber», in Illnau, übernommen hat. Von den Gesellschaftern sind einzig Martha Walder geb. Weber und Fritz Walder zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Einzelunterschrift ist erteilt an Adelheid Walder geb. Widmer, von und in Illnau. Tuch- und Massgeschäft. In Unter-Illnau.

9. Februar 1951. Teppiche, Wolldecken, Wäscheaussteuern.
Handelsbüro Konvoy, Mirco Giordano, in Winterthur (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1949, Seite 3237), Teppiche usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 3. Januar 1951 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 23. Januar 1951 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1951.
Commerz & Treuhand A.G. (Commerciale et Fiduciaire S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1950, Seite 1669), durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft. Das Verfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. Februar 1951 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1951. Chemisches Laboratorium.
WEBRINK, Dr. F. Weber & F. H. Brinkhoff, in Zollikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1948, Seite 2963), chemisches Laboratorium. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern — Berne — Berna Bureau Laufen

8. Februar 1951.
Milchgenossenschaft Zwingen, in Zwingen (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1943, Seite 1022). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Meinrad Anklin, Präsident, und Hans Stadler, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind. Neu in den Vorstand wurden gewählt Fridolin Drack, von Nussbaumen, in Zwingen, als Präsident, und Emil Saner, von Beinwil (Solothurn), in Zwingen, als Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem bisher zeichnungsberechtigten Karl Hueber, Sekretär und Kassier.

Bureau Laupen

9. Februar 1951. Wirtschaft.
Hans Michel, in Thörishaus, Gemeinde Neueneegg. Wirtschaft «Zum Sternchen» (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1937, Seite 1499). Der Geschäftszweck wird wie folgt ergänzt: Herstellung und Vertrieb der «nomos»-Schlüsselketten.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

9. Februar 1951.
Institut für Betriebswirtschaft (Institut Economique et Technique), in Grossehöchstetten (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1951, Seite 200). Das Geschäftslokal in Bern befindet sich im Bureau Fürsprecher Müller, Monbijoustrasse 51.

9. Februar 1951. Transporte.
Werner Bgier-Wüthrich, in Vielbringen, Gemeinde Worb, Autotransporte (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1948, Seite 2035). Die Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Bureau Thun

8. Februar 1951. Töpferwaren.
Robert Hänni, in Steffisburg-Station, Gemeinde Steffisburg, Fabrikation und Vertrieb von Heimerberg Töpferwaren (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1935, Seite 2123). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

8. Februar 1951. Töpferwaren, Keramik.
Robert Hänni's Wwe., in Steffisburg-Station, Gemeinde Steffisburg. Inhaberin der Firma ist Lina Hänni geb. Zaugg, Roberts Witwe, von Heimberg, in Steffisburg-Station, Gemeinde Steffisburg. Fabrikation von und Handel mit Töpferwaren und Keramik. Bernstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

19. Januar 1951. Elektroinstallationen.
Probst & Co., in Luzern, Elektroinstallationen (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1947, Seite 2612). Neu ist ab 1. Januar 1951 als unbeschränkt haftender Gesellschafter in diese Kommanditgesellschaft eingetreten Emil Probst, von Langnau (Bern), in Luzern. Der bisherige Komplementär Karl Probst ist nun Kommanditär mit dem Barbetrag von Fr. 10 000. Die bisherige Kommanditistin Margrit Probst-Hecht bleibt mit unveränderter Kommandite weiterhin in der Gesellschaft. Die Prokura von Emil Probst ist erloschen; er führt nun Einzelunterschrift.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

9. Februar 1951. Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren.
Walter Odermatt, in Ennetbürgen. Inhaber der Einzelfirma ist Walter Odermatt-Reck, von Dallenwil, in Ennetbürgen. Bäckerei, Konditorei und Kolonialwaren.

Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Stadt Solothurn

7. Februar 1951.
Konkordat der schweizer. Krankenkassen, in Solothurn, Verein (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1934, Seite 3474). Der Präsident Walter Gisiger ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nunmehr der bisherige Vizepräsident Otto Schmid, von Dietwil (Aargau), in Zürich, während neu als Vizepräsident Friedrich Schneider,

von Basel und Brügg bei Biel, in Basel, gewählt worden ist. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär Albert Gyger.

8. Februar 1951. Uhren, Schmucksachen.
W. Meister, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm Meister, von und in Solothurn. Handel mit Uhren und Schmucksachen sowie Ausführen von Reparaturen. Dornacherstrasse 27.

8. Februar 1951. Schrauben, Zahnräder.
A. Georgy, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Georgy, von Epiquez (Bern), in Solothurn. Fabrikation von Schneckschrauben und Zahnradern für den Apparatebau. Burgunderstrasse 5.

9. Februar 1951. Lichtpausanstalt, technische Papiere.
Fritz Maritz, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Maritz, von Lostorf, in Solothurn. Lichtpausanstalt und Verkauf technischer Papiere. Alte Bernstrasse 6.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

8. Februar 1951. Spezereien.
Frau L. Stöckli, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Lydia Stöckli-Uebele, von und in Basel. Der Ehemann stimmt zu. Spezereihandlung. Jungstrasse 50.

8. Februar 1951. Schreinerei.
Künzli & von Wartburg, in Basel. Alfred Künzli-Büchle, von Ettiswil, und Adolf von Wartburg-Gauggel, von Basel, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1951 begonnen und Aktiven und Passiven des nicht eingetragenen Geschäftes des Wilhelm Müller, in Basel, übernommen hat. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Hochbergerstrasse 15.

8. Februar 1951. Waren aller Art.
Meyer-Wuillemin & Cie, in Basel, Handel mit und Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1949, Seite 3226). Ueber diese Kommanditgesellschaft wurde am 15. Dezember 1950 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma gemäss Art. 66, Abs. 2, Satz 2, der Verordnung von Amtes wegen gelöscht.

8. Februar 1951. Fahrräder usw.
J. Gschwend, Zweigniederlassung in Basel, Fabrikation von Fahrrädern usw. (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1950, Seite 1395), mit Hauptsitz in Zürich. Die Zweigniederlassung ist infolge Namensänderung erloschen.

8. Februar 1951.
Velo-Gschwend, Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich seit dem 12. Oktober 1950 eingetragenen Einzelfirma «Velo-Gschwend» (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1950, Seite 2658) in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Josef Anton Gschwend-Mathys, von Altstätten, in Rüşlikon. Handel en gros und en détail mit Fahrrädern, Motorrädern und Bestandteilen. Klybeckstrasse 64 (Laden).

8. Februar 1951. Waren aller Art.
Wotex A.G., in Basel (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1950, Seite 1567). Die Firma hat den Sitz nach Liestal verlegt (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1951, Seite 323) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

8. Februar 1951. Zigarren usw.
Stingelin, Wiesner & Cie, in Basel, Zigarrengeschäft usw. (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1941, Seite 1654). Die Kommanditgesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Ernst Stingelin-Walter aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Stingelin, Wiesner & Cie. A. G.», in Basel.

8. Februar 1951. Zigarren usw.
Stingelin, Wiesner & Cie. A. G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Dezember 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des bisher unter der Firma «Stingelin, Wiesner & Cie.», in Basel, betriebenen Zigarrengeschäftes und den Handel mit dazu gehörigen Artikeln en gros und en détail, sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt: von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Stingelin, Wiesner & Cie.», in Basel, laut Bilanz vom 1. Januar 1950 Aktiven von Fr. 110 733.35 und Passiven in gleicher Höhe; von Emil Wiesner-Stingelin gemäss Inventar vom 1. Januar 1950 das Zigarrengeschäft Centralbahnstrasse 9, bestehend aus der Ladenlokal-, Bureau- und Magazineinrichtung, Raucheruntersilien und Raucherwaren zum Preise von Fr. 18 000. Der Einbringer erhält hierfür 18 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Fr. 32 000 des Aktienkapitals werden durch Verrechnung mit in den Passiven obiger Bilanz enthaltenen Forderungen in gleicher Höhe liberiert. Emil Wiesner-Stingelin wird der Gründervorteil eingeräumt, dass er im Falle der Auflösung der Gesellschaft berechtigt ist, das eingebrachte Geschäft zurückzukaufen, und zwar die Ladenlokal-, Bureau- und Magazineinrichtung zum Uebernahmewert von Fr. 4000, das dann zum vorhandenen Warenlager zum Einstandspreis. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 2 Mitgliedern gehören an: Emil Wiesner-Stingelin, Präsident, und Ernst Stingelin-Schneebeli, beide von und in Basel; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Clarastrasse 16.

9. Februar 1951.
Evangelische Missionsgesellschaft in Basel (Basler Mission), in Basel, Verein (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1944, Seite 440). In der Plenarsitzung vom 15. Februar 1950 wurden die Statuten geändert. Der Vereinsname wird nun auch in französischer und englischer Sprache geführt als: Société des Missions Evangéliques de Bâle (Mission de Bâle), Evangelical Missionary Society in Basel (Basel Mission). Zweck ist nun: Verkündigung des Evangeliums unter den Völkern, Aufbau von Gemeinden, Dienst in den selbständigen einheimischen Kirchen. Die Organe des Vereins sind: Die Mitgliederversammlung und das Komitee. Dieses besteht nun aus mindestens 12 Mitgliedern. Der Vizepräsident Prof. D. Walter Eichrodt ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt der bisherige Inspektor Pfr. Emanuel Kellerhals.

9. Februar 1951. Darmhandel.
Eduard Schmid, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eduard Schmid-Vaudroz, von Oberglatt und Zürich, in Basel. Handel mit Därmen. Glaserbergstrasse 18.

9. Februar 1951.
Ramstein-Büchler, Goldschmied G. m. b. H., in Basel (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1947, Seite 2403). Neues Domizil: Freie Strasse 86.

9. Februar 1951. Immobilien.
Howa A.-G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Februar 1951 ein Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handels-

amtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Dr. Walther Bohny, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenvorstadt 53.

9. Februar 1951. Baugeschäft.
Jean Cron A. G., in Basel, Hoch- und Tiefbauunternehmen usw. (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1947, Seite 3155). In der Generalversammlung vom 7. Februar 1951 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun auch **Jean Cron S. A.** Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien, und 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, alle voll einbezahlt. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Eugen Johann Cron-Baumann infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Hans Peter Cron-Käppeli, von Basel, in Ilanz, als Präsident. Er zeichnet zu zweien. Prokura wurde erteilt an Johann Josef Jakob Breitenmoser-Eichler, von Krinau, in Neuweil, Gemeinde Münchenstein. Er und der bisherige Prokurist Nicolaus Cron-Gröber zeichnen je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Seiaffusa

7. Februar 1951. Molkerei, Kolonialwaren.
E. Bandi-Schori, in Neuhausen am Rheinfluss. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Bandi-Schori, von Oberwil bei Büren a. d. A. (Bern), in Neuhausen am Rheinfluss. Molkerei und Kolonialwarenhandlung. Schulstrasse 8.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

8. Februar 1951. Fuhrhändler, Holz, Kohlen.
Jakob Niederer, in Walzenhausen, Fuhrhändler, Holz- und Kohlenhandel (SHAB. Nr. 209 vom 14. August 1920, Seite 1567). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

9. Februar 1951.
Elektra Obereg, in Obereg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1941, Seite 2594). Präsident Robert Zoller und Aktuar Erwin Bänziger sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Max Schmid, von und in Obereg, als Präsident, und Hans Hanselmann, von Frumsen-Sennwald, in Reute (Appenzell Ausserrhoden), als Aktuar. Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

3. Februar 1951. Elektrizitätsversorgung, Installationen.
Arnold Hartmann, in Mels, Elektrizitätsversorgung und Installationen (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1935, Seite 1003). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen per 1. Dezember 1950 über an die Firma: «Elektrizitätswerk A.-G. Mels», in Mels.

3. Februar 1951.
Elektrizitätswerk A.-G. Mels, in Mels. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1951 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Ausnützung von Wasserkraften zur Herstellung und Lieferung von elektrischer Energie, die Erstellung von elektrischen Anlagen sowie den Handel mit Maschinen und Apparaten der elektrotechnischen Branche. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 330 000, eingeteilt in 330 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen und Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Arnold Hartmann», Elektrizitätsversorgung und Installationen, in Mels, mit Wirkung ab 1. Dezember 1950, die in der Uebernahmebilanz vom 1. Dezember 1950 näher bezeichneten Aktiven und Passiven, erzeigend an Aktiven (Bankguthaben, Immobilien gemäss separatem Kaufvertrag vom 19. Januar 1951, Mobilien, Waren usw.) Fr. 813 103.60 und an Passiven (Fürsorgefonds, Kreditoren, Darlehen, Hypotheken usw.) Fr. 503 048.25, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 310 055.35 ergibt. Für den Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 305 voll liberrierte Aktien und Gutschrift auf Kontokorrent Fr. 5055.35. Die bisherigen Darlehensgeber erhalten je 5 voll liberrierte Aktien durch Verrechnung mit Darlehensforderungen, die in den Passiven aufgeführt sind. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der Wasserrechtskonzession gemäss Konzessionserteilung vom 30. September 1904 ein. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Arnold Hartmann-Domes, von Alt St. Johann, in Mels, als Präsident; Arnold Hartmann-Schaffer, von Alt St. Johann, in Rothenbrunnen (Graubünden), Kurt Hartmann, Walter Hartmann, beide von Alt St. Johann, in Mels und Hans Ziegler-Hartmann, von Veltheim (Aargau), in Flums. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: Grof.

7. Februar 1951. Schürzen, Wäsche.
Stahler & Co., in St. Gallen, Schürzen- und Wäschefabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1950, Seite 2138). Kollektivprokura wird erteilt an Albert Meienhofer, von Wuppenau (Thurgau), in Frauenfeld. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den bisherigen Prokuristen: Elisabeth Gagauf-Stahler und Werner Stahler, welche nunmehr mit Kollektivprokura zeichnen.

7. Februar 1951. Textilien usw.
Rollsa I. Rothenberger-Liebscher & Co., bisher in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von Textilien, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1949, Seite 2035). Diese Firma hat den Sitz nach Zürich (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1951, Seite 309) verlegt. Sie wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

7. Februar 1951.
Sebastian Bär, Herren- und Damenbekleidung, in St. Gallen (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1942, Seite 1726). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Februar 1951. Kolonialwaren, Textilien.
Otto Giger, in Wil. Inhaber der Firma ist Otto Giger junior, von Krummenau, in Ennetbühl, Gemeinde Krummenau. Handel mit Kolonialwaren und Textilien. Dnfourstrasse 10.

7. Februar 1951. Elektrische Haushaltmaschinen usw.
ROLO Hans Rothenberger-Loup, in Buchs. Inhaber der Firma ist Hans Rothenberger-Loup, von und in Buchs (St. Gallen). Handel mit elektrischen Haushalt- und Gewerbemaschinen. Im Neugut, Glanstrasse 2096.

8. Februar 1951.
Küng & Co. Buchs St. G. Maschinen- und Apparatebau, in Buchs, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1945, Seite 1448). Hans Guntli ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft wird von den beiden übrigen Gesellschaftern unter der bisherigen Firma weitergeführt.

8. Februar 1951.
Heinrich Gregorin, Lederwaren, in Rüthi. Inhaber der Firma ist Heinrich Gregorin, von Häggenschwil, in Rüthi. Lederwaren (Handarbeiten, Fabrikation und Detailverkauf. Neue Welt.

8. Februar 1951. Möbelschreinerei.
Emil Wehrli, in Rebstein, mechanische Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1936, Seite 2460). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Emil Wehrli & Sohn», in Rebstein.

8. Februar 1951. Möbel, Innenausbau.
Emil Wehrli & Sohn, in Rebstein. Emil Wehrli senior und Emil Wehrli junior, beide von Bertschikon (Zürich), in Rebstein, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1951 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Einzelfirma «Emil Wehrli», in Rebstein. Werkstätte für Möbel und Innenausbau. Staatsstrasse.

8. Februar 1951.
Treuhand- und Revisionsbureau Oesch, in St. Gallen (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1945, Seite 2687). Das Geschäftslokal befindet sich jetzt Vadianstrasse 10.

8. Februar 1951. Schokoladen-Artikel.
Jean Stricker, in Rapperswil, Schokoladen-Artikel (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1939, Seite 338). Diese Firma ist infolge Verpachtung erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

12. Januar 1951. Beteiligungen.
Kellenberg & Co. AG., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Januar 1951 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Beteiligung an Handels- und Fabrikationsbetrieben der Maschinenindustrie. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied Dr. Willy Flachsmann, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil bei Andreas Brüeseh, Quaderstrasse 1.

8. Februar 1951.
Gebrüder Krämer, Strassenbau, in Chur (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1948, Seite 2564). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gebrüder Krämer A.-G.», in St. Gallen (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1951, Seite 53).

8. Februar 1951. Bauunternehmung.
Gebrüder Krämer A.-G., Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Gebrüder Krämer A.-G.», mit Sitz in St. Gallen, welche die Ausführung von Arbeiten im Strassenbau und Hoch- und Tiefbau bezweckt und am 3. Januar 1951 im Handelsregister von St. Gallen eingetragen worden ist (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1951, Seite 53), in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch die beiden Verwaltungsratsmitglieder Eugen Krämer-Tschudy, von Wittenbach, in St. Gallen, und Paul Krämer-Willi, von Wittenbach, in Chur. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 28.

8. Februar 1951.
Genossenschaft Tonfilmtheater Davos, in Davos (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1947, Seite 2393). Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1950 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. Februar 1951.
Dietrich & Heid, Werkstätte für Malerei, Landquart, in Igis-Landquart (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1950, Seite 160). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Dietrich & Heid, Werkstätte für Malerei, Landquart in Liq.** durchgeführt. Als Liquidator wurde Johann Niederer-Huber, von Trimmis, in Igis-Landquart, bestellt. Dieser führt Einzelunterschrift.

9. Februar 1951.
Viehzuchtgenossenschaft Fidaz, in Fidaz, Gemeinde Flims (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1947, Seite 2784). Aus dem Vorstand ist Durisch Candrian ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Andreas Schmid, von Flims, in Fidaz, Gemeinde Flims. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder mit dem Kassier.

Aargau — Argovie — Argovia

9. Februar 1951.
Aluminium-Photo AG, in Ennetbaden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 31. Januar 1951 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Vertrieb von Aluminiumphotoplatten und den dazu erforderlichen Chemikalien sowie den Vertrieb von aus den erwähnten Platten hergestellten Gegenständen. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, solange der Verwaltung sämtliche Aktionäre oder deren Vertreter bekannt sind, sonst durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, als dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern, gegenwärtig aus 3 Personen, und es gehören ihm an: Erhard Mundwiler, von Basel, in Bremgarten (Bern), als Präsident; Friedrich Herzog, von Beromünster und Solothurn, in Spiez, als Vizepräsident, und Willy Müller, von Dachsen, in Ennetbaden, als Protokollführer. Erhard Mundwiler und Friedrich Herzog führen Einzelunterschrift. Dem Verwaltungsratsmitglied Willy Müller ist Kollektivunterschrift erteilt. Ferner wurde Kollektivunterschrift erteilt an Otto Stocker, von Abtwil, in Ennetbaden. Geschäftslokal: Sonnenbergstrasse 26.

9. Februar 1951.
Ziegenzucht-Genossenschaft Othmarsingen und Umgebung in Liq., in Othmarsingen (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1949, Seite 3055). Die Liquidation ist durchgeführt und die Genossenschaft wird daher gelöscht.

9. Februar 1951. Bauunternehmung, Holzhandel.
Welton- & Baumaterial A.G., in Zofingen (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1949, Seite 707). In der Generalversammlung vom 2. Februar 1951 wurden die Statuten teilweise revidiert. Gegenüber den früher veröffentlichten Tatsachen sind folgende Aenderungen hervorzuheben. Die Firma lautet: **BUAG Zofingen**. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bauunternehmung mit Holzhandel. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. In bezug auf Verwaltung und Vertretung treten mit Wirkung ab 1. März 1951 folgende Aenderungen ein: Hans Widmer-Wulschleger, Präsident, tritt aus dem Verwaltungsrat aus und seine Unterschrift erlischt. Neu in den Verwaltungsrat sind gewählt: Dr. Italo Vanoli-Widmer, von Airolo, in Immensee, und Fritz Nyffeler-Widmer, von Solothurn und Huttwil, in Oftringen (Postkreis Zofingen). Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Ernst Widmer-Dätwyler. Er führt Einzelunterschrift. Die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Italo Vanoli-Widmer und Fritz Nyffeler-Widmer zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Spitalgasse 7 (bei Ernst Widmer-Dätwyler).
 9. Januar 1951.

Max Gloor Apparatebau Schöftland, in Schöftland (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1950, Seite 2139). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

9. Januar 1951.
Konstruktions- und Automobilwerkstätten A.-G., in Safenwil (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1950, Seite 2767). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Februar 1951 wurde die Firma abgeändert in «KASA» A.-G. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

9 febbraio 1951. Polveri.
Cardani Luigi, in Lugano, rappresentanze di polveri (FUSC. del 14 luglio 1950, N° 162, pagina 1841). Al genere di commercio viene aggiunto: «rappresentanze in generi diversi».

Distretto di Mendrisio

9 febbraio 1951. Pittura, verniciatura.
Torricelli Renzo, in Mendrisio. Titolare è Renzo Torricelli fu Francesco, da Russo, in Mendrisio. Pittura, verniciatura. Via Rancate.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

8 février 1951.
Société des bains publics et buanderie d'Aigle, en liquidation, à Aigle, société anonyme (FOSC. du 30 juin 1949, N° 150, page 1737). Dans son assemblée générale du 20 septembre 1950, la société a désigné Louis Jenzer-Emery, inscrit comme président, en qualité de seul et unique liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs du liquidateur Eugène Goin, décédé, sont éteints.

Bureau de Grandson

6 février 1951. Mouvements à musique, vis, décolletage, etc.
Louis Jaccard-Bahon, à Laubersodun, fabrication de vis et de décolletage de précision; articles de petite mécanique et pièces pour mouvements à musique (FOSC. du 22 novembre 1945, N° 274, page 2891). La raison est modifiée en celle de: «JALCO» Louis Jaccard, ci-devant Louis Jaccard-Bahon. Le titulaire Louis Jaccard et son épouse Agnès Jaccard née Menzel ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens. Le genre de commerce est modifié comme suit: Fabrication de mouvements à musique, d'articles de petite mécanique, de vis et de décolletage de précision.

7 février 1951. Pièces à musique, petite mécanique, etc.
Lador S.A., à Ste-Croix (FOSC. N° 183 du 8 août 1950, page 2064). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1951, la société a procédé à une modification de ses statuts. La société a pour objet l'exploitation d'une fabrique de pièces à musique, de petite mécanique, d'articles de ménage et de sport, d'articles pour fumeurs. Elle peut assumer des participations en Suisse ou à l'étranger. Le conseil d'administration se compose d'un à cinq membres. Dans la même assemblée a été nommée administratrice: Nelly Lador née Dinichert, de Bulle, à Ste-Croix, laquelle engage la société par sa signature collective avec un fondé de procuration. Est radié comme administrateur: Fernand Lador, décédé, dont la signature est éteinte.

Bureau de Lausanne

8 février 1951. Immeubles.
S.I. Avenue Rod-Ouchy A, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 3 février 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, qui a pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et toutes opérations financières et commerciales en rapport avec ce but. Elle acquiert au prix de 65 000 fr. une parcelle de 6 a. 87 ca., située dans la commune de Lausanne, lieu dit: «Cour soit en Fontenailles». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., il est libéré à concurrence de 40 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis dans ce journal ou par lettres recommandées lorsque leurs noms et adresses sont connus de l'administration. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Emile Baatard, de Démoret, à Renens, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue Centrale 7, étude des notaires Blanc & Leyvraz.

8 février 1951. Immeubles.
S.I. Avenue Rod-Ouchy B, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 3 février 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et toutes opérations financières et commerciales en rapport avec ce but. Elle acquiert au prix de 50 000 fr. une parcelle de 5 a. 31 ca., située dans la commune de Lausanne, lieu dit: «A Cour soit en Fontenailles». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr.; il est libéré à concurrence de 40 000 fr. Les publications prévues par la loi et les statuts se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis dans ce journal ou par lettres recommandées lorsque leurs noms et adresses sont connus de l'administration. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Emile Baatard, de Démoret, à Renens, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue Centrale 7, étude des notaires Blanc & Leyvraz.

9 février 1951. Pipes, etc.
Maurice Herzog, à Lausanne, commerce, représentation, importation et exportation de pipes et de tous articles pour fumeurs (FOSC. du 6 février 1951, page 325). Nouvelle adresse: rue de Bourg 49.

9 février 1951. Vêtements de travail, etc.
Gaud et Amiguet, à Lausanne, vente et représentation de confection spécialement de vêtements de travail, société en nom collectif (FOSC. du 26 octobre 1950, page 2728). Nouvelle adresse: avenue de Beaulieu 15.

9 février 1951.
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale à Lausanne (FOSC. du 8 avril 1948, page 981), avec siège principal à Lausanne. Jean-Pierre Schulthess, de Bâle, à Lausanne, fondé de pouvoirs de la direction générale est nommé vice-directeur. Gaspard Fluri, de Schwanden (Glaris), à Lausanne, est nommé fondé de pouvoirs. Ils engagent l'ensemble de l'établissement en signant collectivement à deux avec l'une des personnes autorisées à cet effet.

9 février 1951. Produits et matériel médicaux.
Medica Materia S.à.r.l., à Lausanne, produits et matériel médicaux (FOSC. du 14 octobre 1948, page 2768). Félix Girardet ne fait plus partie de la société. Sa part de 13 000 fr. est acquise par l'associé Jean Nicole, dont la part primitivement de 7000 fr. est portée à 20 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 3 février 1951, les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 20 000 fr. L'unique associé est Jean Nicole pour une part de 20 000 fr.

9 février 1951.
Société Immobilière Toises-Avant Poste B. S. A., à Lausanne (FOSC. du 4 août 1948, page 2174). Les pouvoirs des administrateurs Hermann Hofstetter et Henri Randin, démissionnaires, sont éteints. Jacques Bullet, d'Estavayer-le-Lac et Lully, à Estavayer-le-Lac, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: place St-François 11, chez J. Brandt.

9 février 1951. Imprimerie.
L. Sapin, à Lausanne, imprimerie (FOSC. du 8 avril 1948, page 982). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 février 1951. Café-dancing, etc.
A. Pasche, à Lausanne, café-dancing à l'enseigne «Splendid-Dancing» et bar-dancing à l'enseigne «Tabaris-Bar» (FOSC. du 27 novembre 1943). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

9 février 1951. Cabaret, bar, etc.
Armand et Cécile Pasche, à Lausanne. Armand Pasche et son épouse Cécile née Stern, les deux de Servion, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 22 janvier 1951. Exploitation d'un cabaret-bar-dancing avec attractions et utilisation de toutes patentes nécessaires à cet effet, à l'enseigne «Tabaris-bar, Night Club». Place St-François 12^{bis}.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau Brig

28. Dezember 1950.
Oberwalliser Kohlenkontor, in Brig, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1943, Seite 2516). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. September 1950 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über auf den Inhaber der Einzelfirma «Georges Guntern-Walker, Oberwalliser Kohlenkontor», in Brig.

28. Dezember 1950.
Georges Guntern-Walker, Oberwalliser Kohlenkontor, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Georges Guntern, von Münster (Wallis), in Brig. Die Firma hat die Aktiven und Passiven der bisherigen Aktiengesellschaft «Oberwalliser Kohlenkontor», in Brig, übernommen. Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen. Furkastrasse.

Bureau de St-Maurice

9 février 1951. Matériaux de construction, etc.
Raymond Gay, successeur des Hoirs d'Ernest Gay, à Martigny-Ville, matériaux de construction, etc. (FOSC. du 13 avril 1950, page 954). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

9 février 1951. Vins, etc.
Alphonse Orsat S. A., à Martigny-Ville, commerce de vins, etc. (FOSC. du 13 juillet 1949, page 1858). La signature d'Edouard Morand, fondé de pouvoirs, est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 février 1951.
Fabrique d'Horlogerie Henri Muller et Fils S. A., Montres Mulfi, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 10 février 1948, N° 33). Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1951, la société a adopté de nouveaux statuts. La raison sociale est désormais: Fabrique d'Horlogerie Henri Muller et Fils S. A.

8 février 1951.
Voyages et Transports S. A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 31 mai 1946, N° 125). L'administrateur Henri Grandjean est décédé; sa signature, ainsi que celle du directeur Maurice Desjaques, sont éteintes. Jean Wälti, jusqu'ici directeur, a été nommé administrateur, et Henri Kocher, de Worben (Berne), à La Chaux-de-Fonds, fondé de pouvoirs. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administrateur ou du fondé de pouvoirs.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

8 février 1951. Epicerie, etc.
Gérald Liechti, à Fleurier, épicerie, primeurs (FOSC. du 15 novembre 1944, N° 269, page 2532). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
 vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
 dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Uto-Chemie AG. in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Sitz der Gesellschaft, Vulkanstrasse 120, Zürich 48, anzumelden. (AA. 57^a)

Zürich, den 9. Februar 1951.

Die Liquidatoren.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en janvier 1951

(Les chiffres entre parenthèses se rapportent au mois correspondant de l'année précédente)

(DGD) Comparativement au mois précédent, les importations ont diminué de 14,8 millions et atteignent 498,9 millions de francs (278,4 millions), alors que les exportations enregistrent une moins-value de l'ordre de 120,1 millions et totalisent 325 millions de francs (245,9 millions).

Evolution de notre balance commerciale

Période	Importations		Exportations		Solde passif millions de fr.	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	Wagons de 10 t.	Valeur en millions de fr.	Wagons de 10 t.	Valeur en millions de fr.		
1950 janvier	47 053	278,4	3 399	245,9	32,5	88,3
1950 décembre	81 242	513,7	7 607	445,1	68,6	86,6
1951 janvier	75 886	498,9	6 172	325,0	173,9	65,1

L'indice des quantités pondérées par les valeurs à l'importation s'établit à 182 (109) par rapport à la dernière année d'avant-guerre (1938 = 100). En l'occurrence, les entrées de denrées alimentaires et de fourrages représentent le 151 (102), les matières premières le 170 (100) et les produits fabriqués le 216 (123) % de celles effectuées en moyenne mensuelle en 1938. L'indice total des exportations 145 (102) est influencé d'une manière déterminante par la classe des produits manufacturés 150 (108), tandis que nos ventes de denrées alimentaires 92 (59) et de matières premières 123 (73) jouent un rôle plus modeste.

L'indice des prix du commerce extérieur (1938 = 100) à l'importation, calculé par la statistique du commerce, s'établit à 226 (202), en augmentation de 8 points sur le mois précédent; les denrées alimentaires s'inscrivent à 268 (252), alors que les matières premières 229 (195) et les produits fabriqués 196 (175) figurent avec des indices moins élevés. Au regard de décembre, l'indice global des prix à l'exportation a passé de 239 à 244 (232). Cette évolution provient surtout des produits fabriqués 250 (241) et des matières premières 223 (163), tandis que les denrées alimentaires 222 (236) n'influent que faiblement sur l'indice total.

Importations. La diminution des importations, en comparaison de décembre 1950, est surtout un phénomène saisonnier; cependant, le recul actuel n'est pas aussi prononcé que ce n'était habituellement le cas précédemment. En effet, contrairement à la tendance saisonnière, certaines marchandises ont amélioré leur position, de décembre à janvier. C'est le cas surtout, dans le secteur des denrées alimentaires et des boissons, du froment, de l'orge pour l'affouragement, du maïs et du vin en fûts. De même, les arrivages de matières à brasser, de fèves de cacao, ainsi que de porcs de hucherie, se sont accrus. En revanche, les entrées de fruits du midi, d'avoine, de pommes de terre, de sucre et de fruits oléagineux surtout ont fléchi. Parmi les matières premières, combustibles et carburants, on note un fort recul de nos achats de charbon, benzine, pyrites, bois de construction et bois d'œuvre, de même que de coton brut, en présence d'un accroissement de nos importations d'huile de chauffage et d'huile à gaz, d'engrais, de fers commerciaux pour l'industrie du bâtiment et des machines et de cellulose pour la fabrication de la soie artificielle. En ce qui concerne les produits fabriqués, qui, dans leur ensemble, ont consolidé à nouveau leur position aussi bien par rapport au mois précédent qu'au regard de janvier 1950, les automobiles marquent l'avance de beaucoup la plus forte. D'autre part, les entrées de tissus de coton et d'étoffes de laine pour vêtements ont aussi notablement progressé.

Exportations de nos principales industries

	Valeurs d'exportation		Indices d'exportation ¹⁾		
	Déc. 1950	Janv. 1951	Moyenne mensuelle 1950 (1938 = 100)	Déc. 1950	Janv. 1951
Industrie textile:					
Fils de coton	4,1	4,9	89	88	93
Tissus de coton	12,9	12,6	96	105	99
Broderies	8,4	5,8	79	118	74
Schappe	0,5	0,4	32	57	42
Fils de soie artificielle et de fibrane	6,2	5,6	180	237	197
Etoffes de soie naturelle et artificielle	7,8	8,5	176	211	228
Rubans de soie naturelle et artificielle	0,9	0,8	92	98	96
Fils de laine peignée	0,8	0,9	184	139	154
Tissus de laine	2,1	1,3	280	367	215
Bonneterie et articles en tricot	3,4	1,8	225	293	153
Confection	2,5	2,3	151	156	153
Industrie des tresses de paille pour chapeaux	3,0	3,6	125	178	212
Industrie des chaussures (en 1000 paires en millions de fr.	93,1 2,3	51,4 1,6	60	64	46
Industrie métallurgique:					
Aluminium	4,9	3,5	62	72	48
Machines	94,0	65,7	152	205	139
Montres	3403,1	2375,3	139	221	144
Instruments et appareils	95,2 27,4	63,9 21,5	254	338	261
Industrie chimique et pharmaceutique:					
Produits pharmaceutiques	21,8	19,0	243	321	260
Parfumeries	3,9	3,6	132	205	192
Produits chimiques pour usages industriels	10,5	9,5	317	455	388
Couleurs d'aniline et Indigo	26,5	22,8	153	225	182
Denrées alimentaires:					
Fromage	7,4	7,3	69	76	75
Lait condensé	0,4	0,2	33	64	37
Chocolat	1,1	0,6	271	356	202

¹⁾ Indices des quantités pondérées par les valeurs.

Exportations. Le fléchissement des exportations par rapport à décembre écoulé est dû surtout à un phénomène saisonnier. Ce recul affecte principalement les produits de l'industrie métallurgique et de la branche chimico-pharmaceutique, tandis que nos ventes de textiles se sont, en revanche, assez bien tenues. Toutefois, les sorties de broderies, de tissus de laine, ainsi que de bonneterie et d'articles en tricot, ont également perdu beaucoup de terrain. Comparativement à janvier 1950, soumis aux mêmes influences saisonnières, les exportations de la majeure partie de nos industries se sont par contre accrues. En effet, les ventes d'étoffes de soie naturelle et artificielle, de tissus de coton, de broderies et de confection accusent de notables plus-values. De même, nos envois de tresses de paille pour chapeaux et de chaussures sont supérieurs à ce qu'ils étaient il y a une année. Dans le domaine de l'industrie métallurgique, les chiffres d'affaires relatifs à l'horlogerie atteignent un niveau record pour le mois de janvier. En outre, les exportations de couleurs d'aniline, produits chimiques, parfumeries et de médicaments ont été relativement satisfaisantes. Quant aux denrées alimentaires, nos livraisons de fromage ont notablement progressé au regard de janvier 1950, alors que, comparées à la même période, celles de chocolat sont restées à peu près stationnaires en valeur.

Nos principaux fournisseurs et débouchés. Le fléchissement saisonnier des importations de décembre à janvier qui, habituellement, affectait dans une forte mesure notamment notre commerce avec l'Europe, concerne cette fois les pays d'outre-mer dans une même proportion. En revanche, le recul des exportations dans le trafic avec nos débouchés européens est beaucoup plus marqué que celui avec les territoires d'outre-mer. Nos ventes aux pays limitrophes sont tombées, à elles seules, de 144,9 millions en décembre à 98,1 millions

de francs en janvier. La diminution des importations dans notre commerce avec l'Allemagne, l'Autriche, la France et l'Italie est, sur toute la ligne, moins prononcée qu'aux exportations. En conséquence, le solde passif de notre balance commerciale avec les pays précités a passé de 13,9 millions de francs en décembre à 45,7 millions. Les entrées en provenance de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, de la Grande-Bretagne, du Danemark et de la Suède dépassent même les chiffres élevés du mois précédent. En ce qui concerne nos fournisseurs d'outre-mer, on enregistre une forte moins-value de nos achats à l'Union Sudafricaine (or), en présence d'une augmentation notable des livraisons américaines. Cependant, nos exportations aux Etats-Unis d'Amérique sont sensiblement plus faibles qu'en décembre 1950. De même, le Brésil nous a acheté beaucoup moins de marchandises. En outre, l'excédent des exportations dans notre trafic commercial avec l'Inde est tombé de plus de neuf millions de francs le mois précédent à un million environ en janvier 1951.

Nos principaux fournisseurs et débouchés

	Importations				Exportations			
	Déc. 1950	Janv. 1951	Année 1950 en % des importations totales	Janv. 1951	Déc. 1950	Janv. 1951	Année 1950 en % des exportations totales	Janv. 1951
Allemagne	59,0	53,6	23,2	10,7	43,7	35,4	15,7	10,9
Autriche	7,5	6,0	2,1	1,2	9,7	6,7	2,3	2,1
France	60,1	55,3	14,3	11,1	34,3	25,8	9,2	7,9
Italie	32,2	28,9	7,3	5,8	57,2	30,2	6,9	9,3
Belgique-Luxembourg	26,2	34,7	4,3	7,0	26,5	21,2	3,2	6,5
Pays-Bas	18,6	16,0	3,5	3,2	14,5	11,8	4,7	3,6
Grande-Bretagne	31,2	33,5	5,9	6,7	14,0	12,4	11,2	3,8
Danemark	3,6	4,6	0,9	0,9	5,2	4,9	1,4	1,5
Suède	6,8	7,9	1,2	1,6	13,3	10,1	3,1	3,1
Tchécoslovaquie	13,1	12,2	3,6	2,4	11,7	7,9	3,3	2,4
Egypte	11,5	10,8	1,6	2,2	8,4	2,7	1,1	0,8
Union Sud-Africaine	25,0	6,5	0,2	1,3	2,7	2,3	1,1	0,7
Inde	1,5	5,5	1,4	1,1	10,9	6,6	1,8	2,0
Chine	14,5	8,8	0,5	1,8	10,3	9,0	2,1	2,8
Canada	17,7	15,3	1,5	3,1	5,8	4,8	1,1	1,5
Etats-Unis	61,3	76,7	7,8	15,4	51,4	42,5	6,9	13,1
Brésil	16,4	10,5	0,7	2,1	19,3	11,7	1,3	3,6
Argentine	9,3	7,9	3,6	1,6	5,0	5,6	2,7	1,7

36. 13. 2. 51.

Chile - Einfuhr- und Devisenbestimmungen

(Siehe auch Veröffentlichung im SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1951)

Laut chilenischem Dekret vom 11. Januar 1951, veröffentlicht am 29. Januar 1951, können nun u. a. auch Automobile, deren Preis ab Fabrik 1500 USA-Dollars nicht übersteigt, Autoradios, Grammophonadlern und Kinoprojektionsapparate gemäss Goldgesetz eingeführt werden.

Gemäss Verfügung vom 29. Dezember 1950 kann die Einfuhr von in chilenischen Zollämtern eingelagerten Waren, welche entgegen den geltenden Vorschriften nach Chile gebracht wurden, unter Auferlegung von «Sanktionen» bewilligt werden. Dem Vernehmen nach sollen diese Sanktionen in der Erhebung einer Busse von 50 chilenischen Pesos je USA-Dollar bestehen.

Gemäss Verfügung vom 11. Januar 1951, veröffentlicht am 18. Januar 1951, werden Devisenzuteilungen gewährt

zum Kurse von 31 Pesos je Dollar u. a. für:

Zucker
Material für die Feuerwehr
Zeitungspapier

zum Kurse von 50 Pesos je Dollar u. a. für:

Antibiotica
Zellulose zur Papierfabrikation

zum Kurse von 60 Pesos je Dollar u. a. für:

Baumwollgarne
Kunstseidengarne von 75—150 den.
Azetatkunstseidengarne
Baumwollbänder
Chemische Erzeugnisse, Drogen und pharmazeutische Spezialitäten
Rohstoffe zur Herstellung von Anilinfarben
Maschinen für Industrie und Landwirtschaft
Nähmaschinen
Elektrisches Material
Traktoren
Telephonmaterial

36. 13. 2. 51.

Chili - Prescriptions en matière d'importation et de devises

(Voir aussi publication à la FOSEC. N° 17, du 22 janvier 1951)

Importations conformément à la «loi de l'Or»: A la teneur d'un décret chilien du 11 janvier 1951, publié le 29 janvier 1951, pourront être importés désormais, entre autres, des automobiles d'un prix ex usine ne dépassant pas 1500 dollars américains, des radios pour automobiles, des aiguilles pour gramophones et des appareils de projection cinématographique.

Conformément à une ordonnance du 29 décembre 1950, l'importation de marchandises entreposées aux douanes chiliennes et arrivées au Chili en contradiction avec les prescriptions en vigueur, peut être autorisée sous «sanctions». Il paraît que ces sanctions consistent dans la perception d'une amende de 50 pesos chiliens par dollar américain.

Conformément à une ordonnance du 11 janvier 1951, publiée le 18 janvier 1951, des attributions de devises sont accordées, entre autres,

au cours de 31 pesos par dollar pour:

sucre
matériel pour les pompiers
papier pour journaux

au cours de 50 pesos par dollar pour:

antibiotiques
cellulose pour la fabrication de papier

au cours de 60 pesos par dollar pour:

fils de coton
fils de soie artificielle de 75—150 den
fils de soie artificielle à l'acétate
rubans de coton
produits chimiques, drogues et spécialités pharmaceutiques
matières premières pour la fabrication de couleurs d'aniline
machines pour l'industrie et l'agriculture
machines à coudre
matériel électrique
tracteurs
matériel téléphonique.

36. 13. 2. 51.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaetion: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Bern

Beaux locaux

à louer à Genève

3, rue du Mont-Blanc, 1^{er} étage, surface 520 m²,
15 pièces (le cas échéant divisibles en 7 et 8 pièces).
Disponibles immédiatement.

S'adresser au Service immobilier de l'HELVETIA-VIE,
compagnie d'assurances sur la vie, 3, rue du Mont-Blanc,
GENÈVE, Téléphone 2 67 46.

An die Aktionäre, Gläubiger und Schuldner der

Ersparniskasse Laufenburg in Laufenburg und Frick

I. Wie Ihnen bereits bekannt sein dürfte, wurden durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Ersparniskasse Laufenburg in Laufenburg vom 20. Januar 1951 und der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Aargauischen Hypothekbank in Brugg vom 10. Februar 1951 die beiden Institute in der Weise vereinigt, dass die Aargauische Hypothekbank das Geschäft der Ersparniskasse Laufenburg rückwirkend auf den 1. Januar 1951 mit Aktiven und Passiven übernahm. Es wird in Laufenburg als selbständiger Geschäftssitz unter der Firma Aargauische Hypothekbank, Geschäftssitz Laufenburg, und in Frick unter der Firma Aargauische Hypothekbank, Filiale Frick, weitergeführt. Die Ersparniskasse als solche ist aufgehoben und trat in Liquidation zwecks Verteilung des von der Aargauischen Hypothekbank entrichteten Kaufpreises an die Aktionäre. Nach dem Fusionsvertrag entfallen auf 2 Aktien der Ersparniskasse Laufenburg 5 Aktien der Aargauischen Hypothekbank mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1951. Ferner erhält jeder Aktionär der Ersparniskasse Laufenburg pro Aktie einen Barbetrag von Fr. 200.—, abzüglich Couponsteuer, Wert 1. Januar 1951, und je nach dem Betrag der Steuern und dem Endergebnis der Liquidation eine Dividende pro 1950 und einen Anteil an einem allfälligen Ueberschuss. Auf Einzelstücke der Ersparniskasse Laufenburg entfallen, abgesehen von der Dividende pro 1950 und dem allfälligen Anteil an Liquidationsergebnis, 2 Aktien der Aargauischen Hypothekbank und ein halbes Bezugsrecht auf eine weitere Aktie. Der Verwaltungsrat der Ersparniskasse Laufenburg in Liquidation wird den Verkauf bzw. Zukauf solcher Bezugsrechte unter den Berechtigten vermitteln.

Die Aktionäre der Ersparniskasse Laufenburg

werden deshalb gebeten,

- ihre Aktien zum Zwecke des Umtausches und der Auszahlung ihres Baranteils der Ersparniskasse Laufenburg in Liquidation einzusenden;
- gegebenenfalls bis 31. März 1951 dem Verwaltungsrat der Ersparniskasse Laufenburg in Liquidation mitzuteilen, wie viele Bezugsrechte sie verkaufen bzw. erwerben wollen.

II. a) Gemäss Art. 748 und 742 OR ergeht hiermit ein Schuldenruf an die Gläubiger der Ersparniskasse Laufenburg

- Da jedoch die Aargauische Hypothekbank mit der Annahme des Fusionsvertrages die unbedingte Haftbarkeit für alle Verbindlichkeiten der Ersparniskasse Laufenburg in vollem Umfang übernommen hat, so brauchen ihre Obligationäre, Sparheftbesitzer, Kontokorrent- und andere Gläubiger ihre Forderungen nicht anzumelden.
- Sollten Gläubiger der Ersparniskasse Laufenburg vorhanden sein, die keine Schuldurkunde (Sparbüchlein, Obligation, Kontokorrentauszug usw.) besitzen und die glauben, dass ihre Forderung in den Büchern der Ersparniskasse nicht verzeichnet sei, so fordern wir sie auf, die Anmeldung ihrer Ansprüche bis 31. März 1951 einzureichen.

III. Die bisherigen

Schuldner der Ersparniskasse Laufenburg

brauchen wegen des durch die Fusion erfolgten Gläubigerwechsels keine Vorkehrungen zu treffen. Sie werden von der Aargauischen Hypothekbank gleich behandelt wie von der Vorgängerin, der Ersparniskasse Laufenburg.

Brugg, Frick und Laufenburg, den 12. Februar 1951.

Aargauische Hypothekbank.

Porzellanfabrik Langenthal AG.

in Langenthal

Der Coupon Nr. 3 unserer Aktien wird ab heute mit

Fr. 60.—

brutto und der Coupon Nr. 3 der Genußscheine mit

Fr. 18.—

brutto eingelöst.

Die Einlösung erfolgt kostenfrei bei der Geschäftskasse oder bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Langenthal, und der Bank in Langenthal.

Langenthal, den 8. Februar 1951.

Der Verwaltungsrat.

Skilift Château-d'Oex—Monts Chevreuils S. A., Château-d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le samedi 24 février 1951, à 11 heures, au restaurant de la station supérieure du skilift des Monts Chevreuils sur Château-d'Oex.

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration sur les rénovations apportées aux installations.
- Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées au siège social ou auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, du Crédit Foncier Vaudois, de l'Union Vaudoise du Crédit à Lausanne et chez leurs agences dans le canton et de la Caisse d'Epargne du Pays d'Enhaut, à Château-d'Oex, ou encore à la caisse de la station inférieure du skilift le jour de l'assemblée. Ces cartes seront délivrées sur présentation des actions et donneront droit aux montées gratuites le jour de l'assemblée.

Le conseil d'administration.



ADDO-X-5000 Buchungs-Automat

für Konto-Korrent und Lagerbuchhaltung

Die Maschine dient gleichzeitig als vollwertige Additionsmaschine

Prospekt und unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung
für die Schweiz:

RUF-BUCHHALTUNG AKTIENGESELLSCHAFT

Zürich - Löwenstrasse 19 - Telefon (051) 25 76 80

Aarg. Hypothekbank, Brugg

Die Generalversammlung vom 10. Februar 1951 hat die Dividende
pro 1950 auf

5 %

festgesetzt. Es wird daher Coupon Nr. 41 unserer Aktien mit Fr. 10.—, abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer, von heute hinweg an unseren Kassen in Brugg, Baden, Rheinfelden, Wohlen, Möhlin, Döttingen-Klingnau und Zurzach eingelöst.

Brugg, den 12. Februar 1951.

Die Direktion.

Warenumsatzsteuer

(17. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 64 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.— (Porto inbegriffen) bei Vorzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

SCHWEIZERISCHE DRAHTZIEGELFABRIK AG. LOTZWIL

Einladung zur 44. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 24. Februar 1951, 15 Uhr, im Gasthof «Zum Bären, Lotzwil

Traktanden:

- Protokoll der letzten Generalversammlung.
- Abnahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1950.
- Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Wahl in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Unvorhergesehenes.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft in Lotzwil zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Der Jahresbericht wird uns allen bekannten Aktionären direkt zugestellt.

Die Eintrittskarten können gegen Abgabe eines Nummernverzeichnisses vor Beginn der Versammlung bezogen werden.

Lotzwil, den 12. Februar 1951.

Der Verwaltungsrat.

Rheintalische Creditanstalt

Altstätten Au St. Margrethen

Gegründet 1874

Aktienkapital und Reserven Fr. 5 000 000

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen kündbaren und bis und mit 31. Dezember 1951 kündbar werdenden

Obligationen unserer Bank

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Bis auf weiteres offerieren wir die

Konversion

zu 2½% auf 3½ Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatiger Kündigungsfrist. Soweit Konvenienz, gelten diese Bedingungen auch für Neuanlagen.

Altstätten, den 10. Februar 1951.

Die Direktion.

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr. 100.—
Edison portable, Schaco	» 60.—
Gestetner, Modell 3	» 100.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 74	» 150.—
Geha, Modell 75	» 200.—
Geha, Regent Automat, elektrisch	» 700.—
Pellkan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	» 600.—
Ellams, Modell R	» 275.—
Ellams mit 500-Blatt-Anlage, elektrisch	» 350.—
Roto 10, Handbetrieb	» 100.—
Roto 10, elektrisch	» 200.—
Roto 40, elektrisch	» 700.—
Roto 15, elektrisch	» 700.—
Edison Dick 75a	» 180.—
Edison Dick 78h	» 300.—
Edison, Modell 78, elektrisch, mit Schrank	» 250.—
Roneo 210, neuwertig	» 350.—
Printa, elektrisch, wie neu	» 750.—
Gestetner, Modell 6	» 150.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	» 350.—
Gestetner, Modell 66	» 650.—
Gestetner, elektrisch, mit Schrank	» 200.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	» 800.—
Rex D 25	» 900.—
Rex D 2	» 250.—

Spiritus:

Ormig 250	Fr. 450.—
Fordigraf	» 400.—

Typendrucker:

Multigraph, zweitellig, Junior	Fr. 200.—
Multigraph Gameter	» 100.—



läutet, färbt und arbeitet elektrisch, vollautomatisch. Neu Fr. 1620.— pat. Druckluft-einfärbung

Print Fix ELECTRO AUTOMAT

Rutishauser
Tödistr. 1, Tel. 25 73 31 Zürich



Schreibmaschinen-Tische
einm. einstell., um übersichtlichen Aufbewahrung vieler Formulare. Helfer der Daktulo!

Rüegg-Naegeli
Zürich, Bahnhofstr. 22 - Telefon 23 37 07

Montreux EDEN

101 L. - Hochstuhl - E. Barbed

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der «Volkswirtschaft»

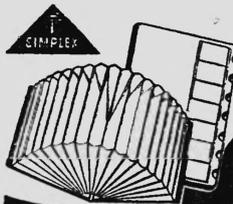
Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Zu verkaufen an schönstem Platz der Innerschweiz

Privatsitz (Villa)

am Vierwaldstättersee. Offerten unter Chiffre Hab 160-1 an Publicitas Bern.

Eine Gedächtnishilfe erster Güte ist die Simplex-Pultmappe. Sie eignen sich gleich vorteilhaft als Termin- und Sammelmappe, wie als Formular- und Arbeitsmappe. Ihr vielen Ausführungen erhältlich. Ihre Papeterie besorgt Sie gerne.



Schreibbücherfabrik SIMPLEX AG Bern

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der nachstehenden schweizerischen Patente wünschen dieselben zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen:

- Nr. 194509 betr.: Verfahren zur Herstellung eines Schneldrehstahles;
- Nr. 256230 betr.: Rollfilmkamera;
- Nr. 249802 betr.: Schlitzverschlusskamera mit einer Auslöse-Sperrvorrichtung;
- Nr. 252473 betr.: Fahrgestell, insbesondere für Lastkraftfahrzeuge;
- Nr. 249969 betr.: Artikulator f. künstliche Gebisse;
- Nr. 213759 betr.: Automat. Schusswaffe;
- Nr. 254280 betr.: Schliesseinrichtung;
- Nr. 249391 betr.: Photographische Stereokamera mit kontinuierlich verstellbarer stereoskopischer Basis;
- Nr. 220268 betr.: Verfahren zum Plattieren von Eisenkörpern;
- Nr. 254211 betr.: Verfahren zum Wickeln von Gebinden und Gebinde-Wickelmaschine zur Ausführung des Verfahrens;
- Nr. 254520 betr.: Verfahren und Einrichtung zum Auswechseln von Spulen bei Ringspinn- und Ringwirnmaschinen;
- Nr. 217184 betr.: Verfahren zur maschinellen Herstellung von Federnetzen für Matratzen Sitzkissen od. dergleichen.

Anfragen befördern:
Kirchhofer, Ryffel & Co.
Patentanwaltsbureau
Zürich 1
Bahnhofstrasse 56

Terrain industriel

à vendre ou à louer 15 000 m² à proximité immédiate de gare CFF, avec eau, force, égouts sur le terrain. Faire offres sous chiffre P. N. 30632 L. à Publicitas Lausanne.

Rohkautschuk (Sohlencrepe)

Latex (Gummimilch)

Sofort lieferbar ab Basel. Benützen Sie diese Gelegenheit. Telefonieren oder schreiben Sie umgehend an

Max Meyer-Gasser AG.
Basel 12
Tel. (061) 478 15

OCCASION!

Universalversuchsmaschine

(Fabrikat A. J. Amster & Co.)

Kapaz. 100 Tonnen, wegen Nichtgebrauchs sehr günstig abzugeben. Eignet sich hauptsächlich für Zieh-, Druck-, Biegeversuche usw. — Offerten unter Chiffre GF 100302 L an Publicitas Lausanne.

FIDUCIAIRE DU CENTRE S.A.

G. Perrochon directeur
LAUSANNE

4, place Pépinet Tél. 23 44 63
Organisations - Revisions - Impôts
Tous mandats fiduciaires

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Fresco
Zürich 25 Tel. (051) 92 71 84

Seeben eingetroffen

- 100 kg Vitamin C „Merck“
- 20 kg Papaverinum hydrochloricum kryptopinfrei Ph.H.V.
- ferner bereits schwimmend:
2000 kg Phenacetin USP XIII

Anfragen unter Z 8219 R an Publicitas Bern.



Arbeit vereinfachen
Zeit sparen mit

COPYFIX

Liefert innert 2 Minuten saubere, originalgetreue Duplikate. So einfach wie das Einspannen eines Briefes in die Maschine. Kein Wässern, kein Entwickeln! Wohl das rentabelste Arbeits- und Zeitspargerät für jeden Betrieb. Preis nur Fr. 590.—. Verlangen Sie Prospekt oder unverbindliche Vorführung.

Photodruck & -Copie AG.

Frau Rentsch, Zürich 1, Bahnhofstrasse 17, Tel. (051) 25 67 59

Das SHAB ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

3%-Anleihe, Serie 0, von 1951, von Fr. 12 000 000 nominal
mit der Möglichkeit einer Erhöhung des Anleihebetrages auf höchstens Fr. 15 000 000 nom.

Zur Konversion bzw. Rückzahlung ihrer in der Zeit vom 1. Februar bis 30. September 1951 fälligen Kassaobligationen sowie zur Beschaffung weiterer Mittel im Sinne ihres Gesellschaftszweckes nimmt die Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 26. Januar 1951 eine

3%-Anleihe, Serie 0, von 1951, von Fr. 12 000 000 nominal auf, deren hauptsächlichste Bedingungen die folgenden sind:
Inhabertitel: von Fr. 1000 nominal.
Semestercoupons: per 31. März und 30. September.
Laufzeit: 12 Jahre.
Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit seitens der Bank nach 10 Jahren.
Emissionspreis: für Konversion und Barzeichnung einheitlich 101% plus 0.60% eigd. Titeinstempel = 101.60%.
Lieferungsfrist: 31. März bis 21. April 1951, mit Zinsverrechnung zu 3% per 31. März 1951.

Konversion und Barzeichnung

Die Anleihe ist von einem Bankenkonsortium fest übernommen worden und wird in der Zeit vom 13. bis 20. Februar 1951, mittags, zur öffentlichen Emission aufgelegt.

Sämtliche schweizerischen Niederlassungen der unterzeichneten Banken nehmen Konversions- und Baranmeldungen spesentfrei entgegen und halten ausführliche Emissionsprospekte nebst Konversions- und Zeichnungsscheinen zur Verfügung von Interessenten.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT, ZÜRICH	SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN, BASEL
HENTSCH & CIE., GENÈVE	RAHN & BODMER, ZÜRICH
A. SARASIN & CIE., BASEL	PRIVATBANK & VERWALTUNGSGESELLSCHAFT, ZÜRICH

SCHWEIZERISCHE BODENKREDIT-ANSTALT, ZÜRICH.

Zeichnungen nehmen ausser den obenverwähnten Banken und Firmen spesentfrei entgegen:
Kantonalbank von Bern, Bern
Weck, Aeby & Cie., Freiburg
Wegelin & Co., St. Gallen
Gebrüder Oechslin & Co., Schaffhausen
Julius Bär & Co., Zürich
Bank Hofmann AG., Zürich
Orelli im Thalhof, Zürich.

Hypothekar- und Sparkasse in Aarau

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 26. Februar 1951, nachmittags 4 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Bankgesellschaft in Aarau

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1950.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Ertelung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Umfrage.

Die zur Teilnahme berechtigten Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 14. Februar bis 25. Februar 1951 an unserer Kasse zu beziehen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 14. Februar an bis zum Tag der Generalversammlung in unserem Bureau in Aarau zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Aarau, 22. Januar 1951.

Namens des Verwaltungsrates
der Vizepräsident: H. Gruebler.